啟同

## 有特第除大使先西

功別威處便君陰方時 多草寿如少惠寸名 看

深歷時也

價值公道 資純良 颜色鮮良 有口皆碑 堅固耐用



称文电

法泰

電話中一八〇五 小西關電事路什字街站

同

粉房 均有出售

丙寅海外貿易公司

司

治典



可免傳染 喉枯重痛熱風

有怡 用良 冒





上海江西路火十二號兒安氏西約公司

延吉、哈爾波道智織衛 新民 途標 哈雷 溶纖外

哈爾濱道裡×延吉 如交他行發行之[[在影每百元加收[[水一元 本哈 哈彻窩道外 織安 m iii. 門河

**鄭重聲明、務議** 教事邵某寬行陽奉陰遠 因閱戶催詢、屢向該報 人一律可以送到 時前送到、絕不可以,如改在本社不可以,不可以不可以不可以 陽奉陰違、殊堪痛恨、事**陽本報名譽、**慶向該報房警告、該報房事**房本報房至**來日始行送到以送到 絕不能僧 長秦報 房竟託口出版詹遲 此直接 訂題、 明察、勿爲該 每日准在堂影報房所愚、 **营、特此** 

## 祥未到京有暫住徐州說 一發生 戦事

**魯軍阮肇昌范熙績兩部南移** 

韓復渠表示對石部負責糾正。 (徐州二十二日電)津浦路張八嶺地方頃已發生戰 0....0

間快車暫時停開原因即以明光以北、已發生軍事 (上海二十一日電)津浦鐵路局通告由浦口至滁州

事行動

(徐州二十一日電)馬福祥馬鴻逵二十一早由開封轉徐州、 電北作話平晚。 C.¥ 有些時件 未到沙河橋、蔣令駐滁軍隊、不得妄自輕動云、 (上海二十一日霓) 爲編群、二十一日未到京、亦 徐俏息、 馬

(南京二十二日電)蔣中正特派石友三為河南清鄉總指揮 歸韓復渠節將予石以相當同意、令其移駐豫境云、(鄭州二十二日電)韓復渠表示對石友三部負全 貴為之糾正、中央或 早赴源、迎候莫德惠來「病京二十二日專電」外交部

濟南下查防、部移駐兗州、 移叶兗州、范熙續二十六軍軍部則移防泰安、阮范定二 十五六日由(濟南二十二日電)魯軍阮肇昌五 五師司令部定二十二日 由濟南全 湿招待莫入京、( 遲到 ) 中央對俄議有方案、候中央對俄議有方案、候

將令滁州軍隊勿輕 南 段 福祥離江 雲 **小赴京**? 瀰漫 動

)由汴抵徐、津浦符號上返京、和戰關鍵在馬山市形勢緊張、尚無戰敗 日專電)中央决定以七師兵力、 現津浦南段、 雖集及固鎮被燬南橋、魯阮肇昌師移兗州、阮定馬此行、蔣派車至沙河橋迎候、幷令飛機隊開津浦候事、中央軍二三兩師集中滁州、浦滁客車停開、馬僅,通車一至北入。鎮云、 開往津浦線以資 

滬 法 院

各國代表將由京回滬

公里橋、及固鎮南新橋、被炸毀、致由蚌北上之空車駛至該處墜水櫃友三談在汴與韓馬晤面、己將擁護中央誠意表示云云、號(二十月)校赴靑南旋、魯范熙徽赴泰安、阮肇昌即赴兗、賀耀祖晤陳調元商職集橋正修理、魯范熙徽赴泰安、阮肇昌即赴兗、賀耀祖晤陳調元商献集橋正修理、魯范熙徽赴泰安、阮肇昌即赴兗、賀耀祖晤陳調元商献等。爲(三十一日)尚無戰事、蔣令滁州軍勿輕動、馬瀾祥至 

學來鄭晤何成濟**、協商種** (二十日)返京、韓石剛 可解决。 石部將聯開蚌埠

十一日)早率一都南下、

## 堫

安隊定期赴平 …中央兵站部儘本月底結束… 將召李鳴鏡入京……蔣令徐源泉就軍長職… 们力會議紀錄中央將分項批准… …豐玉蟹率保

四艦隊陳策、率中山、海虎、福安使亦背叛政府、同時瓊州共黨、亦使亦背叛政府、同時瓊州共黨、亦 精神、俟莫使抵京後、當回示其一俄等項、均須在正式會議處理、我【南京二十二日電】伯力會議紀錄、先調雷州警備隊渡河、協同助剿、聞調雷州警備隊渡明衡團、及虎門守備隊 【上海二十二日 俟莫使抵京 

長職、以期効命黨國云云、 【北平消息】國軍 【鄭州二十二日電】蔣主席頃電何成潛大意、 一日內離平赴京 桐遺委員會遺置部長李鳴 鐘奉蔣主 係慰勉徐源泉並令 席電招來京、 徐速就軍 李定一

期赴平、 【太原二十二二冠】河北保安第一隊一 律給脊遺散、 保安司令豊玉璽定於升七日、 见河北保安第一除一二三族、决定升、共、兵站總監余飛鵬於二十二日乘輪赴京、<br/>
第中央兵站總監部將准于本月底結束、 率司 **#**二、 坂員、 所有 全體職員、 由廾 晋四本不

央對俄議有方案 郭同赴滬迎候莫德惠 · 二千餘戶、五千三百餘人口 《又屯》在哈之日韓僑民、計 四名、由商會發給會物維持、助革方難民百八名、俄難民百晚九時、由東鐵專車送回者、 里、九百三十餘名、定即晚回滿洲九百三十餘名、定即晚回滿洲(吳澤)本日下午二時、續由

日 博森己 兩使 侍本國訓令 日入京

重光葵 由滬返京、正廷業於二 府常川駐京 廷業於二十一日晚、

哈

簡報

協定簽字 早由滬赴京外交部長王 英使蘭博森定二十三日 度赴京、訪晤外王、又 預備用會前應辦各事、外部己預備用會前應辦各件、即日到京預備中日交涉各件、即日到京預備中日交涉各件、即日到京 三)入京、敬(二十四)續議 得本國訓令、定漢(二十 三)入京、敬(二十四)續議

華祖 談閑暉稚吳

《精器社京云、 為車抵濟南、賀劉均到陳調元 為車抵濟南、賀劉均到陳調元 為車抵濟南、賀劉均到陳調元 為 日

東北邊防司

**宁長官公署副官處** 

告通

常分北

地平長盛

號断紹南酒店

孫制工都在香房各縣要派指食內差变州。指揮制匪、師都決 图 陳濟棠準備增編 軍佔 領 樂 說

日)赴許昌、 (又電)上官委 (又電)上官委 (文電)上官委

陵、

横計画北軍· | (南京□十

本 ※ 返 前 器 防 次、 機二十日)電 渡、 皓 (二十日)電 渡、 皓 (二十日)電 関 址 電 ) 操

入粤中央軍 戴季河等商粤桂大局 妣 師

鐵 商務處華員亦被撤 理事會昨又流 會

華工仍在要求復工 0 .....

孫魁元部進駐鄢徐源泉全部到臨潁

類、關於防地支配、業與劉總 部服從總司令、態度確極誠懸源泉談、敵軍全部現己到達臨 商治安帖、又玄(阮玄武)舊《鄭州二十一日勤旦社能》徐|指揮《峙》、蔣軍長(鼎文)

楊虎臣率隊返南陽

北京城內個個是愈人解釋節儉之意義

外國太太與中國太太之比較 

决定春節後赴平 H 補 行宣誓

吳鐵城定明日離幷

東京各電訊、 東京二十一日 東京二十一日 東京二十一日

四

點

### 望為 金 謀和

宜質

希中語

各學此

亡業防

將免俄

士收將

造一士 族切陣

有質之及用遺

格等族者因凡

逐奉年

往此齡

報除程

名画度

可同相

也澤富

特中者

此學准

告照同

外澤

光館而貨 順利彙數

請做強迎

曾納 演 云人議越制吾式首而說準議合 本、於本日午前十一時、平行開會式、美皇在英國各大臣奉知時常臨、當踞中央之正座、於執行開會之儀式後、即行廣設成終了、當由美國務卿斯汀生等各國之全權代表等、順序消說後、即在各自都當宣布次議會於二十三日再開之意、 至午後一時二十分執 1 一點之行動、所有一 切之努力、势必完全歸於失敗、諸君時不知。當由美國務卿斯汀生等格國之全權代表等、 順序消說後、即有省為一點之行動、所有一 切之努力、势必完全歸於失敗、諸君以為了、 當由美國務卿斯汀生等各國之全權代表等、 順序消說後、即有省為一點之行動、所有一 切之努力、势必完全歸於失敗、諸君以為了、 當由美國務卿斯汀生等各國之全權代表等、 順序消說後、即行廣設成, 首由美國務卿斯汀生等各國之全權代表等、 順序消說後、即行廣設。 在倫敦所用之海軍衛教二十一日聯合社電)英美法義日中國、 在倫敦所開之海軍衛教二十一日聯合社電)英美法義日中國、 在倫敦所開之海軍衛教二十一日聯合社電)英美法義日中國、 在倫敦所開之海軍衛教二十一日聯合社電)英美法義日中國、 在倫敦所開之海軍衛教工十一日聯合社電)英美法義日中國、 在倫敦所開之海軍衛教工十一日聯合社電)英美法義日中國、 在倫敦所開之海軍衛教工十一日聯合社電)英美法義日中國、 在倫敦所開之海軍衛教工 分後納資奉海執、為說迎軍

進敗惟期 、諸來軍 君倘力 對所有之

B

世充對充 〉達明國為關之國日英概倫 之分於分方成望對必係至於木國禮敦 感之國 、法和加於要 、 樹委皇來 謝成家而 、平以希吃在日立員帝郎 云功之關惟、限望緊公本永、陛作 云功之關惟 、限望緊公本永 **、觀於對切制平之正國久對下如日經念的於實**•和事與民和於 次略 歷衛軍緊並最件正認平陸親之份極不帝縮要並有、義定、下臨黨計 

選舉

最

各政黨

開

湄

友會猶冀挽

D

預勢

法當局之嚴禁

賄選

己省誌日

以少數黨 散、 如 次 爲 選舉日 期定 為二月 理

· 態後勢 初前 脱 即約上場書自後 同首相外相提 出質問、當門首相外相提 出質問、當門下壇、此時衆議院之危機。 已現有首由政 友會總師犬養殺、其实由幣原外相演說一時二十一時間下壇、此時衆議院之危機。 已現有首由政 友會總師犬養殺、作一時間大會總師大養殺、作一時間大會總師犬養殺、 

郎質濱

登問口

後、依然

其對於

汉之財 質問

會問問

之者題、詔山

書本亦

巳悌提

浦南

段

戰

局

在此利那之次在此利那之次。 ( 部書) 股依

到衆命議

分院

各城務特

肇昌師

起党州

韓復渠與孫殿英

備

元軍南

為其此事經過、茲爾其 今日往訪外交部某重要A 求國家主權之獨立、記述 內必將駐華各國外軍撤除 內必將駐華各國外軍撤除 談人者除稱

德 國 间

解 决

償賠付價 百仍 未解决、匈

中

政友會之 一二日午前十一時在本年 一二日午前十一時在本年 一二日午前十一時在本年 一二日午前十一時在本年 一百七十名 石前後為主旨、 而配布 曾協議後、即實施總選舉 會協議後、即實施總選舉 會協議後、即實施總選舉 會協議後、即實施總選舉 一十二日聯合社電」政友曾在 一十二日聯合社電」政友曾在 一十二日聯合社電」政友曾在 後於 時舉 在一 東切 京會館開第 - 及

游萬秋日 選之人大衆黨 者無之不 方為再舉候從產

訪澈於締日議 問底協選 召會 擬開取事五司 加對會繙長二法

了新、是海畫計只鳥路杭把民旗立圖都乃 

部甘烈但廟土的生東去炮壓就但統編時又分珠 是接限界、三丁、馬不是衙成候進 

時百鷹義本目 講問 間 萬諾提日本 講

委會稽核同級 部 央黨部規定稽核通則九條會稽核同級政府之政績 稽

府遊園會議之權、(本報首都 「本報首都 「本報首都」 「本報首都」 「本報首都」 、國民政府奉函後、己於日昨通令各級政府遵照、同一到通令各級黨都遵行、一面更函達國民政府轉令各級政治等第五十六次常會議决通過、並必布實行、己由執行、但稽核方式、 尚無規定前次中央監委會於第二叠體、人口權核方式、 尚無規定前次中央監委會於第二叠體、人工黨部監委會、 均有稽核同級政府施政方針及政、首都特訊』中央黨部、 以本黨第四十一五十一六十等、首都特訊』中央黨部、 以本黨第四十一五十一六十等 國府令各省市遵行 到午己日水

道會 討論終結

間「中國反日運動会 全平息」手民將「中 」字誤排為「韓」会

字中完新

估價十萬元**》** 情傷建築典禮台 台、晴雨適用

十萬元之典禮臺 湘東、候派員想就(二十日)等 提續所取到購

更改、 更不得有其他 後始能體本文、更不得有其他 後始能體本文、更不得有其他 後始能體本文、更不得有其他 大架、現留浦東、母美國飛灣、號(二十月專電

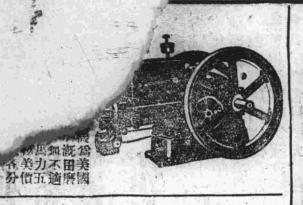
央購 美 Mg.

遺囑

本是林省最表四年度之大米 中度減收五十七萬七千六百零 四石云、第五千四百九十五石、較之前 四石云、第五千九百七十二 四石云、第五千九百七十二 

一派逐次請級會及六開復即常交政函政十一次

張 備平温料 洪 總局二零六六 車專金工製館 キー消 類抱化 マ如定之



品冒充 電美電明即来值利亮永時 料之筒亮光有,賴無備。 店電 · 有以能耐 · 製牌製 VEREAD! 置製廠備永約紐國美

公主內 **存如何有** 於作有 丸

丸平肝微利為去病無上之良藥也 丸調劑其以及操筆黑或藝術生涯者 姆以及操筆黑或藝術生涯者 獨一以及操筆黑或藝術生涯者 一

恙無兒鄰強康琴秀

已自

之片熟

孩婴感深

均鄰狀節然現議寡 奇兒漸恰後年長聰 效有稀合 四邦之 為患身小嬰嚴節令 嬰兒體女孩生會媛

即會即

瘦長圖 弱現中

羽百病叢生殊難。

壯 也故腦其健血其强丸補色紅土嚴章因

后五風 96

一四陽乾元號經理陳君槐卿來書云「鄙人年逾六旬四陽乾元號經理陳君槐卿來書云「鄙人年逾六旬八四陽乾元號經理陳君槐卿來書云「鄙人年逾六旬八四陽乾元號經理陳君槐卿來書云「鄙人年逾六旬八四陽乾元號經理陳君槐卿來書云「鄙人年逾六旬八四陽乾元號經理陳君槐卿來書云「鄙人年逾六旬八四陽乾元號經理陳君槐卿來書云「鄙人年逾六旬八四陽乾元號經理陳君槐卿來書云「鄙人年逾六旬八四陽乾元號經理陳君槐卿來書云「鄙人年逾六旬八四陽乾元號經理陳君槐卿來書云「鄙人年逾六旬八四陽乾元號經理陳君槐卿來書云「鄙人年逾六旬八四陽乾元號經理陳君槐卿來書云「鄙人年逾六旬八四陽乾元號經理陳君槐卿來書云「鄙人年逾六旬

電話日長一三二 電話日三七二

> 80 到

白金指表 花瓶烟具 各種坐鐘 新式獎盃 五音坐鐘 大小開鐘 金銀首節 **蠀石戒指** 雀

中 並 修 華 批 外 附 發 理 商 無 設 部 部 部 欺

春日

HI

貨

眞

價

實

類種業置

用三十二日 十 日間 日間

越 日電話二一五四番 洋

**唐者做就近** 系决计以曾 **西** 

之多寡無任歡迎斯 **賜顧爲荷 別辦法特別縣價如左實行減** 

末 破 格 洋 大 貨 廉 賣

級化

下九名

官銀總號廣告

及京江市各

新台建 岩 安 版

哈郭遼西 羅家陽安

集海

宣報改道外 県河 宋 遠源 通遊 公主省 平天 警口 開以 ●戊倉庫 設有倉庫各地點 無荷 無龍江 海拉爾 安建站

断,并萨 次香、

**登**真紅 否則 

**通恶述** 電 朝 (金成) 九館 自

女樨

水着

What is a seried of the property of the prope

獨和差役二人、直向所達遠的望去、見有、等候多時、也沒有、如意遠的望去、見有、如意意、也沒有 向前有有在不 旅果轎遇驛到

步微笑、成都東 是倫刻艷 也凌 女也 

思蜀

年會 九

3 + Ŧ.

奇

身此詩觀來 者二云李 、字、羣如 裙癸髮至 乃男功玉瓜 裾水衰、 市女成詩則井可應、紅 也天按此又以 之拥在碧見 談、破玉者、其瓜初、 癸名丹女 E IX 未完

自

更不年分非

專月養男內

大 工 票 文 和 机 和 和 和 和 和

不作。瓜也或待月後字、解

長蓮遼 流身海 浩蕩春、 游雷 禹 **瀑台** 、且 感禹 胸着

播雨餘 示舊州 8等遠 平

喜煩件 所以當着同學 (班里、立刻)他我 (世界、和談到這

機

君數鴻

了一百 和 享以呢、 著後 第

漫的

的把那的竟因的 一五點鏡相去僅一時了 門表告訴我離與她相約 門表告訴我離與她相約 可表告訴我離與她相約 一五點鏡相去僅一時了 一五點鏡相去僅一時了 一五點鏡相去僅一時了 一五點鏡相去僅一時了 一五點鏡相去僅一時了 未完

之一彈(五幕· 一彈(五幕· 一彈(五幕· 五幕悲劇

會陸沿裝想懶麼 日 的時

蘇王王郭 鐵溪懷卓甄語 筆之廬然泰列

分局四號 一中來國內大事之總結 一九三〇年世界外交宋

王王霍王

施一維一師

具新周新曾

皇青中戰東 姑年國 1 北 屯思今殘陸

之想日酷防

欄本

酬修

事

**盧**拿記 迎投稿報

(額

桩美優時合令多牌老妹雙

樂

我受在谷生

去晋

抗力和利息

客婚三三個



















理 表八 整五新 台十水 舊扣到 如新工資 各種時表照碼 加

明邊治危症白門男之用喉 白經後水閉或 **送滿多** 下腹或 地外辦聖此紅 地小老樂散攤 途鐵幼也以赎 每積少 盒塊色 十睡淡 丸 以 死 水 **有本總洋叟喉** 中支號三流爛 洋子成

之涎毒質如珠如 百士在 撲滅轉降 九胡工

之城下一個無血統一個 种原也 效同因 每**久**臟 服不騎 九元 積 早氣湖 晚下熟 **李**陷成 心回靠 開色風 **冷**久不受孕等症服 白寒邪 水黄胃 送不腸 下思觸 每飲胃丸食流

子還精疝氣小兒蟲積傷壓疳般積聚遵氣不斷胸牖膨悶手 所现大洋二角五**分** 所现大洋二角五**分** 此橫 破變口症

等症並皆治之帖之 一難暖 黄胎氣 酒衣短 者及

指樂 一每斤现大洋三元六角。 四許長陽稱于暖丹田壮元 四虧飲食嗎來四肢困倦篩 每個紀年 盒功雜群 现效能明 大筆随尊 洋蝉耳治 大常木 洋服衆 局 一者婦」四以人 二遊明心 元述目血 試潤虧 角延經 年血



未效之

特用情有 聲圖不理 明章發名 如生章

經力借

張譜

舉

所權

產

房

老

待

助收生

在爾黎問時發表、敬本月二十五日以前審測 一學、本報等均會接 門官態度、準踏學期 一學、本報等均會接 一學、本報等均會接 一學、本報等均會接

躬行

學

田 示 專

品

等因、遵即敬謹的 谷長、又該一工該

處事務。電影 一分設總

學請死、時炮住邊 間 全

``餘 `若鳳 云影西計番一、遊蛤地日 一現、去、晚恩附及奉突八 一個報大週時 地告洋匪 ` 各月三一行 處警百名至

理治賽輝炸樂十者郭 善療康路倒烤日、姓市 後數醫巡、熱晚專左內

納吉 一衲 瀋 稅

稅海省洛 **松冬項與財政廳等** 保聯運、關於糧工 十日已實施 協石 定貨

張陳委員提出

長

判

「一年」 「一年」 「第二年工作、映兵第二県 第二年工作、映兵第二県 第二年工作、映兵第二県 第二期出發防俄部隊、附屬 第二期出發防俄部隊、附屬 第二十日到 第二十日到

以部、報縣山閩

心宫

製報全職

委會指 定

悶鎭果縣管 河管

轄

東北政務委員會、前後據遼東管轄、當經該會於本月二十一日、份該府署謂哈海河、己以東管轄、當經該會於本月二十一日、份該府署謂哈海河荒地、歸與安區管轄、抑由

佩

趙剛

一局省海己

章查內各於征 **L**征各站一捐

、處託月辦 後貨運二法

轉物至十

炮

的

好處

金金

藩 、潘 日 經

磁

長官公署

山波搶三百餘

去

約兩星期可以返舊云、

女上懷開馬列均、日事 孩發孕原塘車數遼郭、滿 云察期趙附二見楊家去鐵

百

啓用

奉大洋 五 萬三千 千三百七十三元 站紅梅町 二十番地住戶趙 地**又**大肆檢查 確 九 數

- 等該 角、(章) 等項、共費明 等號校此次預備募捐 等號十五品 等號十五品 等號十五品 百旗 六徽 十花 二花

角

殿代益芝仍緞一金額乘用意六分

房許麽炸炸區

馮庸大學義勇

軍

記

來

件

照

登

建設

廳

令

時間云(恩) 一間云(恩) 一間云(恩) 一間云(恩) 一間云(恩) 一間云(恩) 一間云(恩) 一間云(恩) 一間云(恩)

一千三百七十三 五萬三千零零九 七十八元四 備己久、惟因選舉各行 前改選、現因各行業代 前改選、現因各行業代 人、原撰 會 於 改選

治係線王、

二子五

女售

宗員廣告

路

司寧里

于理局

海海河

長用大

近廣

政治

**茲本路為改良車**上
茲本路為改良車上

**大果**本

未能實心任事著 工茶役起見特優給

寺有

各散

比成 立

**哈敢沼** 

機於二月一時

自號

一門人在

13

AII 對鉛州

上北

優給

角七月

分九

選及指揮和 、 永年表籌 選 

吳冠一避債潛逃 時有所聞、茲有大北關橫街面 時有所聞、茲有大北關橫街面 二千岭元、際此舊歷年關、無 八、携帶子女、灣逃無踪、常 八、携帶子女、灣逃無踪、常 决 匪

好

下午二時、將匪首東防暑軍法處、於今〇

邊廿 好二

加未成立建設委員會者、限於 一十一日、又中前令、各縣長 組織者、殊屬非差、是故月之 、查現在各縣、尚有末能遵照 、查現在各縣、尚有末能遵照 設建設委員會、早經令行在案 設建設委員會、早經令行在案

限立 建委會

各縣 

運姑黃籓山 人仍午生車乃表乃 

不倘、於義不更立、失學欲主之多洲必之人來

匪 脸

通 令 所報告、請你 見室 代為什么。

獲即浪及

云時僭王

一奔滿王

恩赴地氏

一際、返

一一名、年三十七歲、黑山人、 一聲、屍倒命斃矣, (章) 一聲、屍倒命斃矣, (章) 一聲、屍倒命斃矣, (章)

省

府

委員

會

常

會

紀

錄

瑞發園執事被

毒斃

打。近畢學因

·傷·於結

以亡轉月束 **免之知之**防 **胎恤各二俄** 

誤金縣十陣云者長二亡將

一即有令恤 恩迅未行金)速領省計

應如'士

具因政 \*

領戰府特

機散章

照局。

第九十三次

月二十

B

地法院徹底追究市內小東關上頭瑞發園、於市內小東關上頭瑞發園、於市內小東關上頭瑞發園、於中華與大河東城門外東東東京等等等。

法外移甲於

~掏逃~ ``

章出'偷便於月

云月

--

章日

一以前、

**維護照成立** 

張

廷

樞

回

訓練所案附部頒條例

慘

一、高等法院高等法院檢察處 會呈擬另行規定各縣解送上 會呈擬另行規定各縣解送上 等者落陽市呈公益獎券發 一、審查瀋陽市呈公益獎券發 一、審查瀋陽市呈公益獎券發

東北陸軍第三族是何柱國、 東路一〇二次車、四錦縣防穴 東路一〇二次車、四錦縣防穴 一日同藥縣防穴 一日同藥北 一日同藥北 一日同藥北 一日同藥北 一日同藥北 一日同藥北 一日同藥北 一日同藥北 一日同藥北

章

星受

章) 龍田法繩鄉上、帶去戀辦云、 一個便衣警張吉周聽書之際、有 便衣警張吉周聽書之際、有 便衣警張吉周聽書之際、有 於第一商場與遊園北首書場 於第一商場與遊園北首書場 於第一商場與遊園北首書場 **一**將人 投 恩該檢 羅

一號驗 執事人 鹿振東 押毒

訊而说、 派 自

献空前創舉云、( 凤 縣署長、由大連轉任 日方官民所欽仰、現 五六起、以此辦事際 一方官民所欽仰、現 一方官民所欽仰、現 一方官民所欽仰、現 一方官民所欽仰、現

恩以來任現際要求 資風安在明外來 聯城東日、麥雅 絡拜後 整理

。訪

征程度、

現最

商舗、乃家眷舗 子、執事人楊景等 **真除此及 ` ` 各分在** 半嘗開 也義大 作、商事所戶

與查報、勿得選延云、了章」 與查報、勿得選延云、了章」 與查報、勿得選延云、了章」 與查報、勿得選延云、了章」 與查報、勿得選延云、了章」 作事相違之床

之、王德詳提升、為該分所長、 與情、竟被庚局長查悉乃降為 、王德詳提升、為該分所長之 、王德詳提升、為該分所長之 以觀後效、惟分所長之 以觀後效、惟分所長之

行

議

`警盆案任 之

本報、高山署長、於日前十八 一川競車、由風城縣、引渡慘殺 一川競車、由風城縣、引渡慘殺 本報、茲聞高山署長、於日前十八 本報、茲聞高山署長解回之兇 一次名李景和 一次名李景和 一次名李景和 一次名李景和 

接充云、(恩) 接充云、(恩) 接充云、(恩) 接充云、(恩) 接充云、(恩) 接流, 持具呈懸韻解職、 情 以為未愈、誠恐有 肺戶安 疾 鎮 三 下 安 市 安 市 安 市 寒天疾湧所到寒天疾湧所到寒天疾湧所到 長 叟 因 年中株子、 年中株子、 外来、 病 暖核悄有爬 1職 外素、、出患住公 關照詞製鯉

**青**弄异字

六三一八五

HHHHH

〇四四三三 天津 島 午午午午 大道前後前後大連 天 長 天 長 瀬 平 湖 九 九 九 九 榊 奉 大 榊 奉 丸 天 連 丸 天 丸 丸 大榊奉大榊奉 連丸天連丸天 丸 丸丸 丸 00550 蘇聯剪社 查子 铜皮皮皮皮皮皮 中上 牛牛棉靰馬馬柳廠鹹線山毛猪猪 ——鞍——子片——茶 碎黄紅生

大連

花草鬃尾煙烟鹽職葉鬚鯊 下上 

海海 潘藩 能龍 開開 ラ宝ら 유유 到到 海海 大劈爐碎塊煤無煤价礦 靛臭洋 藏青白净白 紅紅青土青青 五 四一〇〇一〇一〇一二煤

諭員

席

民

。護准會影合項大聯起 正

真

一、舉銜射行、嶺合見黼

政府

辦公三日

完

婚

安 東 計

失一、長、擠、有栽竊五絡 之分實以竊之在縣而去日竊黑 患局屬警去時粮立不小集取

犯派行曾尚所春縣名甸

之惡 锔 

乘課為局區為天察,中接、該恒 動 代長鞍長分司局員一和充應分響

、係了安除除行、善收被 可康結局 H 子手高醫門匪

午午 · 微五、一〇 · 前二、二〇 · 常陽開 五四〇五〇〇 大車、午後五、五 午午午 口 OE

到 煙 煙 灰 炭柴煤煤煤球煤磚子子礁油油馬

果 蓋 

任監征無不擁

員收安稱擠

令、界員職之 其以之、、際

即資張隨及、

刊登廣告請就近與

丁君接

治

理熊岳分社所

有

該

地

各界

待或潛

遇證辦 月書事以

新並處」

由附

四四一

十寸報 元华名

至身日本

五像期 十片由

兀一十 張九司 **A** 

華攷月紫

民試十病國科三嗜

十目日好

九粗起者

一中一一月英月報

十文三名之一字十地/日算 點度

· 術日藩

**企日一廣** 

歌の名

一報點年之

止報告?

年淺至

、 等 情 、 に 三 能否遵令縮減、尚屬疑問云、他否遵令縮減、尚屬疑問云、(二)加班每日不得逾八小時、(二)加班每日不得逾八小時、(三)校間工作、白日休息、(三)校間工作、白日休息、(三)校間工作、白日休息、(三)校間工作。 毎日六 積習 小 能 改 時

°縣 '日實生龐 '省

**諸十格**自陰、 常三亦條歷而黑 

云、警區小、市第得票市之山、急政附洋竟買一、二中事本 章譜者賣、縣多令 再第行校開擁者、詢被初小 、較洋價賣過行 落 九、組為職之開春業 註七相 

變 職 員會 晚人治副、部度日行藥

起上管分縣查為為此地方, 予 、屬稅云銷賦 達 恩乏輔尤乘載司

晚六、五〇

由由

通瀋

開通

瀋途

票金

陽海龍

間

+

曲曲 出曲

一七

110

`五戶、`務 一人往漸客於 、返增、茲自 普通

帝 注 重 戸 「開原」本邑公安局、近 「一)對無業人民窺其 「一)対意賞氏(三) 「一)注意賞氏(三) 「一)注意遺伝軍 「一)注意当任軍 「一)注意当任軍 章事軍一其締近 山頂人清行辦奉 籍 云一查動法警 東東 

一七冊查 、日縣金 年原驗既、府 度列戶經經、三

一蘇聞長、事日 午午前五六、 午节後七、 午午 午午 後前 前後 間開時

三四五〇 三四四一七五〇〇 間 由由 由由 由由 由由 平潘 到開 低最票奉

高最票奉 **規洋一圓** 六十元〇

0

通

資一日具4 從張期有項 優 由相差 一十當只 中攷九學如 華河年識 民科一性和國目月情 十粗十和 九淺三萬個 年中日確知 一年起無 月文主族 十字一病 一算月嗜 日術三好 口十者

中一各 國只處 肥叙之 包及商 公年號 司齡人 俸及據 金其富 遊每環有 筝月歷交 英大寄接 商洋生素 中四遼廣 國十寗之 肥圓十學

七 並蘇 公 路膳 司

日旗京守檢中不治域。 派女經二 一赴香 台致 致祭 祭慰 以魂 慰

取手陽十排 待續商八月 遇呈埠歲元 各憑路十, 站或北五 頭證口歲剛 二書潘 书等亚駐一列 車附辦學 上四事格和 服寸處小息 務伴 學 年身一星用 月像報業力 工片名或列

致干未便云(恩) 一大大师, 一大一大师, 醒訳臥喉外前 多奔地中出十 時來上之、八 武一 又將氣 `風下 復老息有而午

幽山 观並 云、代表 章、 致生案擱匪安 | 诗

停將月台事、止止境為、不因

本、《章) 本、《章) 本、《章) 本、《章) 本、《章) 本、《章) 本、《章) 本、《章) 本、《章) 本、《章)

高

九時許、方散會云、(章)九時許、方散會云、(章)、祖合長、三宅龍三、一木旦治縣合長、崇田廳、計足立岩、之度支、然後投票互選、內部縣員、同時揭曉、計足立岩、之度支、然後投票互選、內部縣員、然後開宴、至晚、布村久作、伊藤辰廠等五人、本村久作、伊藤辰廠等五人、本村久作、伊藤辰廠等五人、市等縣人方數會云、(章)

局 長

午午午後

-0=-

COOE

午午午午

警局

山

前一一前一一

發接大河便令辦所 任

午前九、下後二、 釜 山

後五、一後五、一 瀋陽 間

長

日 各 1

金七角五

圖 六十圓〇

天五

津分

現洋

昨日錢市行情

月十十二九六

BBBB

二三二二 月十十十 九六三一八五

日日日日日日日

一寫四自 四薦 號書

一致瑞禮匣尤稱捷便倘 專備喜慶堆花蔴姑壽星帳料格外便宜的 美式女大衣斗篷

南

貌五顏重愛司 易光容奈無 保永顏重欲若 皂香欖棕用宜

之演主 氏義占爾愛星明俠武

魔降使天

片笑聞新演加 日五映連起日七十月一自 期映

演開時七晚 間時

澤同

日映五連起日五廿月一歷國 品出司公片影國中大海上 片佳化變怪神裝古

宮天間大者行孫

爲無顧••••演導

蓮寶顧••••演主 (片隹選特 年新歷陰)

寺龍靑燒火

謙

使知本號諸貨外埠函購請註明地 **址滙欵必寄郵票代價亦可** 乙欺騙者可比患肺病者盍請一試 治肺病有藥到病除之奇效非市上 專門咳喘良藥 痰 此 鵞油香膜

築三層大樓正式開幕諸貨廉價單 本藥房現由中街移鼓樓西路南建

參茸藥材

各國成藥

虎骨藥酒

品由司公施先

毎打五元角



如雪之白 **政造皮膚** 化城為妍 如花之香

**葡萄乾富有鉄質最能助長發商 葡萄乾食乙酰可充飢又能養身 西日學生放学田家給與美文牌** 放學歸來之補品 第一補血妙品

宮 蟾 專理內科肺病婦女虛務 專理內科小兒科 中國電話七百零四號 均有 群群 复店

各组

電話用戶時有勝電話私自出售 一電話總局啓事

汽車行 格 事

本號簽蓋圖章俱有經歷人名章

Clo

Clark 12

Place.

之目足思射無此的以有幻妙

製隨之徵國片時照求生

費賜片最活

幅

四尺二十元

五尺

四尺 二十元

五尺 三十元 六尺

下惟者建 植時植為築竊映

**三酬此中及以間** 

三時在總局及駐瀋辦事處飼時送總后材料課或遼寧駐瀋斯華的東西上書明投礦萬價洋若干寫投標本質道木字之。

時事樣寫四 當處於在五

**柴照開標百** 開收標函噸 標隨期內現 欲即前並擬



論稿往何處的極當 便君試動器及 三五

楼房在上海大馬 公司 唱可也

利唱機 仁記路十七五人 馬路外灘沙 司 Portable



左列





第七條



第四條

# 事務所遊響商埠北三經路南頭永和里 學園樂收局長省政府民政廳諮戲財政廳諮議各職現執行律師職務承辦最 資成軍連輸執法處秘書長交通總司令部執法科長京奉鐵路局總務處是黑龍江 呼關徵收局長省政府民政廳諮戲財政廳諮議各職現執行律師職務承辦最 於國軍連輸執法處秘書長交通總司令部執法科長京奉鐵路局總務處是黑龍江 呼關徵收局長省政府民政廳諮戲財政廳諮議各職現執行律師職務承辦最 高法院遊事高等法院推事庭長高等法院第一分院院是行政司法研究所 等域成軍連輸總司令部秘書天津聯合稽查處上校軍法科長率檢鐵路局秘背 時期徵收局長省政府民政廳諮戲財政廳諮議各職現執行律師職務承辦最 八百契約等一切法律行為事務 (有百契約等一切法律行為事務

東北交通委員會家生工作。 特無論鐵

遷函元標住 问而一條之 總無或 數燃 另議 龙 元 代基 收赋 件閣

### \$ 第二條 第一條

本社爲擴充銷路起見、在各地設立總分社分社或代銷處、 東三省民報社設立總分社分社代銷處章程

總分社分社或代針處、應受本社之指揮與監督、凡承銷本報一百份以上者、得稱為總分社、三十份以上者、得稱為 **分社、三十份以下者、如稱為代銷處、** 

Service Control

-34-

第三條 本社於同一地方、得設立代銷處若干處、

本社於總分社或分社所在地、以不另設立其他總分社或分社為原則、但總分社或分社每於三個月以內、不能增加報

數、本社酌量情形、得於同一地方另設其他之總分社或分社、

第六條 第五條 總分社或分社設主任一人、分銷處設內銷員一人、綜理推銷送報收繳報費及其他一切事務、 總分融分社或代銷處之經費、由承辦者自行担負、本社概不過問、

凡承辦總分社分社、或代銷處、須繳納押金、銷報在十份以內者、須繳押金現大洋貳十元、二十份以外三十份以內

但能在遼寧省城竟具殷實鋪保者、得免交押金、 者、繳納押金現大洋十元、三十份以上每增加十份、增加押金現大洋十元、

第八條

、但铈保以在中國地名為限、本社認為不適當之铺保、得令更換、鋪保中途荒閉時、應立即更換鋪保、另具保條、 凡欲承辦總分社或分社或代銷處、於繳足押金後、須向本社領取正式保條、粘貼本人相片、覓具安實舖保蓋印存查 以備資核、倘有揘造鋪保或匿報等情、一經查出、卽行取銷該總分社分社或代銷處、如尚有拖欠報費延不交納之事

第九條 總分社或分社主任及代銷處代銷員等應受護本社及個人名譽、不得招搖、如有不法行為、一經查明、立予撤換这辦 總分社分社或代銷處一律照本社定式、使用長形戳記、先將模樣繳交本社備查、該總分社分社或代貨處不得以此項

第十一條 總分社分社主任或代銷處代銷員、永得本社許可公函、不得私自轉讓他人、倘有此項情事、一經查出、即行取窮

第十二條 凡承辦總分肚或分肚者、應以專銷本報為原則、但有特殊情形時、須先得本肚之許可、 原來許可、如有拖欠報費或其他認轄、均由原承辦人新接辦人及原承辦人之錯保、三方連帶負責、

第十三條 凡承銷本報者、每份提三成為酬勞費、每滿二十份、加增義務本報一份、不滿二十份者不贈、

第十五條 總分社分社代銷處每月應繳報費、須照本社按月定價於接到本社每月二十五日以前所發報價通知書後、於翌月五 H以前、即應如數匯繳、如有拖欠、即將押金抵賬、抵滿時即停止發報、或取銷該總分社分社或代銷處、

總分社分社負報告該地方新聞之責任、惟新聞稿件、應由主任蓋章、聲明負責、如有捏造或發生法律上問題時、 由該主任負責、本社對於新聞稿件、按條酌給酬金、一切適用本報投稿規定辦法、

第十六條 第十八條 總分此分社或分銷處得代本社招攬廣告、適用本社廣告章程所規定之辦法、

總分社承舘報數至五百份以上時、本社得酌予特別優厚辦法、 凡總分社被銷報數至一百份以下三十份以上時、須改稱分社、如再減至三十份以下時、須改稱代銷處、分社華此

第二十條 第十九條 總分社或分社主任每三個月須詳細報告承銷狀况一次、俾得改良推銷辦法、 總分社承銷報數至二千份以上時、於特別優厚辦法之外、得酌予本社一次獎金、其群網另以章程定之、

第二十一條 本社為招集總分社分社主任代銷處代銷員會議時、各主任代銷員應如期到會、參加討論、如因參寫事故不能來

第二十三條 第二十二條 總分社分社或代銷處負推銷本報全責、對於推銷方法、應隨時留心考察及改良、如需本社援助時、得親來本社 或以書面商議、

總分社分社或代銷處對於本社所派調查員、應負報告及幫同調查該地方推銷情形之責任、

第二十四條 第二十五條 總分社分社或代銷處對於本社委託調查之事件、應負詳細報告之責任、

**爬**分社分社或代銷處與本社往來公函應加蓋戳記圖章、及主任或代銷員本人之簽名。

**爬分肚分肚或代銷處對外一切行動、無論用何名義、本肚瓶不負責、** 

總分社分社或代銷處所承銷之報費、應由該主任或代銷員自行清理、本社概不負責、

第二十八條 聽分肚分肚或代銷處不得無作不法或失體面之營業、

總分社分社主任或代銷處代銷員如欲退辦時、應於兩個月以前通知本社、將報費繼續、得本社公函許可後、

で取館、否則新題へ

第二十九條

第二十七條

第二十六條

◆錄 目▶

百年 第

來

長處

百年來全歐 文學

市人工工程 (1) 一个 (1 任何的拘束而是普遍的文學 逼的諸觀念,是古典主義的主

人們,不論作家和一般大衆都將文學當作一時級以上的文人,讀者的强等也是有開階一時級以上的文人,讀者的强等也是有開階一次的作家,大半是受路易十四世所保護的 五叉一種的說話來說明以上的意味。說是古 

全附文學思謝 賈問津 【精】

般的普遍概念—可以屬於一切時代及國家的普 的人們。不過古典派文學在大體上缺少種種類 文化階級,所以題材中的人物既不高尚,又不 學俗於這種文化階級,而是和他們自己同程度 本文化階級,所以題材中的人物既不高尚,又不 學格於這種文化階級,而是和他們自己同程度 本文化階級,所以題材中的人物既不高尚,又不 學一般地從「社會的動物」的立脚點所觀察的 

,我不懂煩的引錄鄧以發先 分別可言。要是你肯認為達 分別可言。要是你肯認為達 人生為內容,和 **登先生的話給你看;他** 為這種分別特別有意義 其他的字學型類絕沒有

27

五

民

誊寫安諾德(Mathew ArnoLa是這種精彩的說法,尚不能當是這種精彩的說法,尚不能當中活動着」 (見「詩與歷史 且透闢的一段卓見♥ ArnoLa

emotion ni 9 is to poetry,

所以我們可以說,詩是直訴於我們最强烈 時、使不能不有問題了。 時、如derstand )。譯詩,尤其是譯有名的 時(to nderstand )。譯詩,尤其是譯有名的 時,便不能不有問題了。 的玩詩烈

能不讓給詩了。因此我便一向懷疑詩前又最壞的,這倒數的第一把交椅,數,其次機是詩;然而在翻譯方面,以文學革命後,在創作方面,最沒有收文學革命後,在創作方面,最沒有收

等,比方說,『譯書菜 ( 一個人 事業,是少有要然可觀的成 事業,是少有要然可觀的成 事業,是少有要然可觀的成 是一般 是一般 

正少對於西洋詩及中國詩有深邈的研究;他們 可;也不是意譯,那太類平隨便了;而是一種 所作的集子,雖在世界文旗上得不着地位,至 少在新文學運動以來的中國詩壇中,是有數的 時集。這三篇譯詩,不是直譯,那太顯得呆板 了;也不是意譯,那太類平隨便了;而是一種 了,我先將徐志摩先生譯的哈代(Thomas H. 工事,我先將徐志摩先生譯的哈代(Thomas H.

28

look into

擦乾了我這淚頰而愛我,懂不懂?

便怎樣的失敗—也不要為那慈悲 忽然變了。愛是怎樣的成功,

就許忘記哭了,因此又失你的愛籠

一個人只要長久得到你的撫慰,

可是為愛而愛我,你便能愛我萬歲!

作與改變,或者從你眼光裡看,

And And for then, My heart had Ħ, ij thin ! : 5 8

Could

And shakes to this fragile lets part abide;

我說,但 先生譯詩 願出 裡端 仰我消 詳 帝的慈恩 思付

Ċ

是有魄力的詩人,可是我相信他們, 法若先生,聞一多先生,我雖不敢担 譯詩了。我所願談的這三篇譯詩,比 譯詩了。我所願談的這三篇譯詩,比

使我的心,

孤獨地,靜特最後的安徽!

有聲譽的小說家而彙詩人,他的獎禮, 在絕望的渺茫中,在死的邊路上,在譯詩的人工尼孫(Tennyson)以來未有的豐 是深刻的,不高與活的。在他晚年的詩裡,在絕望的渺茫中,在死的邊路上,你靜心是活潑的在此晚年的詩裡,在 是深刻的,在譯詩的行句間去應,聽哈代的藥 身形,只有一顆心是活潑的在此晚年的詩裡,在還 是深刻的,在譯詩的行句間去應,聽哈代的藥 學所,消溶於別一個樂園的。 在絕望的渺茫中,在死的邊路上,在譯詩裡, 身形,只有一顆心是活潑的在跳動「與或素有的鹽典 不十分怎樣太差的鑑賞者,我想他定會讚揚譯 不十分怎樣太差的鑑賞者,我想他定會讚揚譯 不一類心是活潑的在跳動「與威原譯 不一類心是活潑的在跳動「與或原譯 不一類。 一個樂園的。 一個樂園的。

省 民

那天堂准有你的份兒!

單 靈性隨詩人和諧的音節走,你別輕看遺短短的著,是一個咄咄逼人的荒原,比方說,假如你的譯 的你的口唇潤甜。你感到的生活,如詩人所咏譯 春蜂新酿的一掬香密,能將為人「苦所麻苦了的 它是一滴甘露,能浸潤你枯裂的心田 。 它是 

Bysam )最有名的作品;目羅西蒂 (D.G.

作者是女詩人白郎寧夫人 (Mrs, E.

,原詩的 100

Bro

**義默的英譯詩** 

A Jng of Wine,

Beside me siuging Wilderness weree Paradise enow ! 'n the Wilderness

沫若先住的譯詩:

樹陰下放着一卷詩章

瓶葡萄美酒,一點乾糧,

荒原呀,啊,便是天堂! 有你在這荒原中傍我歡歌一

May

dear piry's wiping my cheeks

Neither love

Tor

or changed for

thee, --

such a day ".-

setti),司文朋(Swinburge) 諸文人類解後 更為实胎人口了。 Ro

wing)。原詩是:

If thou must love

let

#

8

for

Book of Verses underneath the Bongh a Loaf of Bread--and

ugnt

Except for love's sake

Do nor

Bay

', I love

smile-her

look--her

That fall in well with

and certes

Of speaking gently--fot a

trick of thon-

For these things in themselves Beloved may A sense of pleasant ease Thine own Be changed, auwrought so, wrought,

Thy comfort long, But love A creature might forget to weep, and lose thy love thewho one

Thou mayst love on, throuh love's eternity. 既然要愛我,別的就都不要管閉一多先生的譯詩; for love's sake, that evermos

二十七

省 報 刑

「我愛她,是**為着那一笑!那一望**你就專為愛我而愛我,不要講。 玲瓏的思想,恰合我的脾胃,還那談吐裡的一種温存—那一段 不要這樣講!因為,愛呀,這些花樣, 在某一天博得了我滿心的歡暢。 , 一個人自己的良心的天秤, 絕不會 一個人自己的良心的天平, 絕不會 一個人自己的成,可是不可靜定的, 熟血

世間最大的力量也是集團的火息我們唯一的力量是火的團結。

它也能建築現世沒有的一切。它能毀滅世上所有的建築,

燒掉所有人間虛偽建築。

燒掉我們精神上的猪苦

變大地為一片精光焦土

有卑鄙的然貪,調和着特殊荷純而且繼棉可悅 一有卑鄙的然貪,調和着特殊荷純而且繼棉可悅 一有卑鄙的然貪,調和着特殊荷純而且繼棉可悅 一有與原語與原語無異的詩來。自夫人的情詩( 會這話,雖還有着十分的勇氣懷疑它的真純嗎 是一掬清風漾親的詩來。自夫人的情詩( 是一掬清風漾親的詩來。自夫人的情詩( 是深沉的,然旋的, 一個偉麗的真,變,但它是神聖的,不容你 一有與原語與人類別造了一種獨一的至資 一個偉麗的真,變,但它是神聖的,不容你 一個偉麗的真,變,但它是神聖的,不容你 一個學歷的真純嗎 一個學歷的真純嗎 一個學歷的真純嗎 一個學歷的真純嗎 一個學歷的真純嗎 一個學歷的真純嗎 一個學歷的真純嗎 一個學歷的真純嗎 一個學歷的其一的至資 兩洋詩中格律最嚴緊的一種,因此譯這類 白夫人這首的格式,叫做商額體 (Sonuet 下日的事,是我今日的事,更是我明日的事,是我今日的事,更是我明日的事,是我今日的事,更是我明日的事,是我会自前的山水尚堪留戀,便忽略了更要每每因為目前的山水尚堪留戀,便忽略了更要每每因為目前的山水尚堪留戀,便忽略了更要有每因為目前的山水尚堪留戀,便忽略了更要有每因為目前的山水尚堪留戀,便忽略了更要有每因為目前的山水尚堪留戀,便忽略了更要有多人。 一方,只要我的靈府內,尚殘留着些須勇敢,朋友有我看所,三携着手的走,但這沒有累氣的必要

燃!燃!燃!

建出一個新生樂園。 在精光的焦土上, 燃出我們熟烈的血。 燃出我們真摯的愛

印礁

温騰着我們的火焰。 我燃着我心頭的火, 你燃着你必頭的火 讓龐然的宇宙間,

十二, 九, 一九二九於冰花配 0 0

×

二十八